

Fiche de renseignements

Crèche Dappeshaus
7, rue du Pont
L-9353 Bettendorf

Informationsbogen

+ 352 28 12 54 510
direction.cbet@elisabeth.lu
cbet.elisabeth.lu

Formulaire SEA-04

| COORDONNEES DE L'ENFANT <small>Persönliche Daten des Kindes</small> | |
|---|--|
| <u>Nom</u> <small>Name</small> | <u>Prénom</u> <small>Vorname</small> |
| <u>Adresse</u> <small>Anschrift</small> | N° _____ rue _____ |
| <u>Matricule</u> <small>Sozialversicherungsnr.</small> | CP _____ lieu _____ |
| <u>Nationalité</u> <small>Nationalität</small> | <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> Autres _____ |
| <u>Sexe</u> <small>Geschlecht</small> | <input type="checkbox"/> Féminin <small>Weiblich</small> <input type="checkbox"/> Masculin <small>Männlich</small> <input type="checkbox"/> autre <small>anders</small> |
| <u>Langues parlées à domicile</u> <small>Zu Hause gesprochene Sprachen</small> | <input type="checkbox"/> L <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> P <input type="checkbox"/> GB <input type="checkbox"/> Autres _____ |

| Représentants légaux <small>Erziehungsberechtigte Person</small> | |
|--|--|
| Personne de contact (Représentant légal 1) <small>Kontaktperson (Erziehungsberechtigte Person 1)</small> | Représentant légal 2 <small>Erziehungsberechtigte Person 2</small> |
| <u>Nom</u> <small>Name</small> | <u>Nom</u> <small>Name</small> |
| <u>Prénom</u> <small>Vorname</small> | <u>Prénom</u> <small>Vorname</small> |
| <u>Parenté</u> <small>Verwandschaftsgrad</small> | <u>Parenté</u> <small>Verwandschaftsgrad</small> |
| <u>Adresse</u> <small>Anschrift</small> | <u>Adresse</u> <small>Anschrift</small> |
| <u>Tél privé</u> <small>Tel Privat</small> | <u>Tél privé</u> <small>Tel Privat</small> |
| <u>GSM</u> <small>Handy</small> | <u>GSM</u> <small>Handy</small> |
| <u>e-mail</u> | <u>e-mail</u> |

| Situation professionnelle (Représentant légal 1) Berufliche Situation | | | Situation professionnelle (Représentant légal 2) Berufliche Situation | | |
|---|--|--|---|--|--|
| <u>Profession 1</u> Beruf 1 | | | <u>Profession 1</u> Beruf 1 | | |
| <u>Employeur 1</u> Arbeitgeber 1 | | | <u>Employeur 1</u> Arbeitgeber 1 | | |
| <u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | <u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | |
| <u>Tél travail 1</u> Arbeitstelefon Nr 1 | | | <u>Tél travail 1</u> Arbeitstelefon Nr 1 | | |
| <u>Profession 2</u> Beruf 2 | | | <u>Profession 2</u> Beruf 2 | | |
| <u>Employeur 2</u> Arbeitgeber 2 | | | <u>Employeur 2</u> Arbeitgeber 2 | | |
| <u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | <u>Hrs de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | |
| <u>Tél travail 2</u> Arbeitstelefon Nr 2 | | | <u>Tél travail 2</u> Arbeitstelefon Nr 2 | | |
| <u>à la recherche d'emploi</u> arbeitsuchend <input type="checkbox"/> | | | <u>à la recherche d'emploi</u> arbeitsuchend <input type="checkbox"/> | | |
| <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt <input type="checkbox"/> | | | <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt <input type="checkbox"/> | | |
| <u>étudiant(e)</u> Student (in) <input type="checkbox"/> | | | <u>étudiant(e)</u> Student (in) <input type="checkbox"/> | | |
| Situation familiale Familiensituation | | | Situation familiale Familiensituation | | |
| <input type="checkbox"/> <u>marié</u> verheiratet | <input type="checkbox"/> <u>célibataire</u> ledig | <input type="checkbox"/> <u>partenariat</u> L-partnerschaft | <input type="checkbox"/> <u>marié</u> verheiratet | <input type="checkbox"/> <u>célibataire</u> ledig | <input type="checkbox"/> <u>partenariat</u> L-partnerschaft |
| <input type="checkbox"/> <u>divorcé</u> geschieden | <input type="checkbox"/> <u>veuf/ve</u> verwitwet | <input type="checkbox"/> (spécifier) | <input type="checkbox"/> <u>divorcé</u> geschieden | <input type="checkbox"/> <u>veuf/ve</u> verwitwet | <input type="checkbox"/> (spécifier) |

Autorité parentale ne vivant pas avec l'enfant

Erziehungsberechtigte Person die nicht mit dem Kind zusammen lebt

| | |
|--|---|
| <u>Nom</u> Name | <u>Tél privé</u> Tel Privat |
| <u>Prénom</u> Vorname | <u>GSM</u> Handy |
| <u>Adresse</u> Anschrift N° rue CP lieu | <u>e-mail</u> <u>Parenté</u> Verwandtschaftsgrad <input type="checkbox"/> mère <input type="checkbox"/> père <input type="checkbox"/> autre _____ |
| <u>Autorisé/e à reprendre l'enfant</u> Berechtigt das Kind abzuholen | <input type="checkbox"/> <u>oui</u> ja <input type="checkbox"/> <u>non</u> nein |
| <u>Décision du juge (Copie du jugement)</u> Richterliche Entscheidung (Kopie des Urteils) | <input type="checkbox"/> <u>oui</u> ja <input type="checkbox"/> <u>non</u> nein |

Remarques

Bemerkungen

| PERSONNES A CONTACTER EN CAS D'URGENCE AUTRES QUE LA PERSONNE DE REFERENCE <i>Kontaktperson (bei Abwesenheit der Erziehungsberechtigten)</i> | | | |
|--|------------|--|------------|
| Personne A | | Personne B | |
| Nom <i>Name</i> | | Nom <i>Name</i> | |
| Prénom <i>Vorname</i> | | Prénom <i>Vorname</i> | |
| Parenté <i>Verwandschaftsgrad</i> | | Parenté <i>Verwandschaftsgrad</i> | |
| Adresse <i>Anschrift</i> | N° rue | Adresse <i>Anschrift</i> | N° rue |
| | CP lieu | | CP lieu |
| Tél privé <i>Private Tel Nr</i> | | Tél privé <i>Private Tel Nr</i> | |
| GSM <i>Handy</i> | | GSM <i>Handy</i> | |
| Tél travail <i>Arbeits Tel Nr</i> | | Tél travail <i>Arbeits Tel Nr</i> | |
| Autorisé/e à reprendre l'enfant <i>Berechtigt das Kind abzuholen</i> | | Autorisé/e à reprendre l'enfant <i>Berechtigt das Kind abzuholen</i> | |
| <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <i>ja nein</i> | | <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <i>ja nein</i> | |

| AUTRES PERSONNES AUTORISEES A REPENDRE L'ENFANT <i>Personen die neben den Erziehungsberechtigten das Kind abholen dürfen</i> | | | |
|---|--|--------------------------------------|--|
| Personne A | | Personne B | |
| Nom <i>Name</i> | | Nom <i>Name</i> | |
| Prénom <i>Vorname</i> | | Prénom <i>Vorname</i> | |
| Parenté <i>Verwandschaftsgrad</i> | | Parenté <i>Verwandschaftsgrad</i> | |
| Tél privé <i>Tel. Privat</i> | | Tél privé <i>Tel. Privat</i> | |
| GSM <i>Handy</i> | | GSM <i>Handy</i> | |
| Tél travail <i>Tel. Arbeit</i> | | Tél travail <i>Tel. Arbeit</i> | |
| Personne C | | Personne D | |
| Nom <i>Name</i> | | Nom <i>Name</i> | |
| Prénom <i>Vorname</i> | | Prénom <i>Vorname</i> | |
| Parenté <i>Verwandschaftsgrad</i> | | Parenté <i>Verwandschaftsgrad</i> | |
| Tél privé <i>Tel. Privat</i> | | Tél privé <i>Tel. Privat</i> | |
| GSM <i>Handy</i> | | GSM <i>Handy</i> | |
| Tél travail <i>Tel. Arbeit</i> | | Tél travail <i>Tel. Arbeit</i> | |

!! A joindre obligatoirement une copie de la carte d'identité des personnes concernées !!
!! Unbedingt eine Kopie des Personalausweises der betroffenen Personen beifügen !!

Lieu:
Ort:

Date:
Datum

Signature du représentant légal
Unterschrift der erziehungsberechtigten Person

| | |
|-----------------------------------|--|
| Réservé à l'administration | |
| Fiche remise | le ____/____/____ à ____ heures |
| Mode de remise | <input type="checkbox"/> courriel <input type="checkbox"/> envoi postal <input type="checkbox"/> en main propre _____ |
| Remarque | |